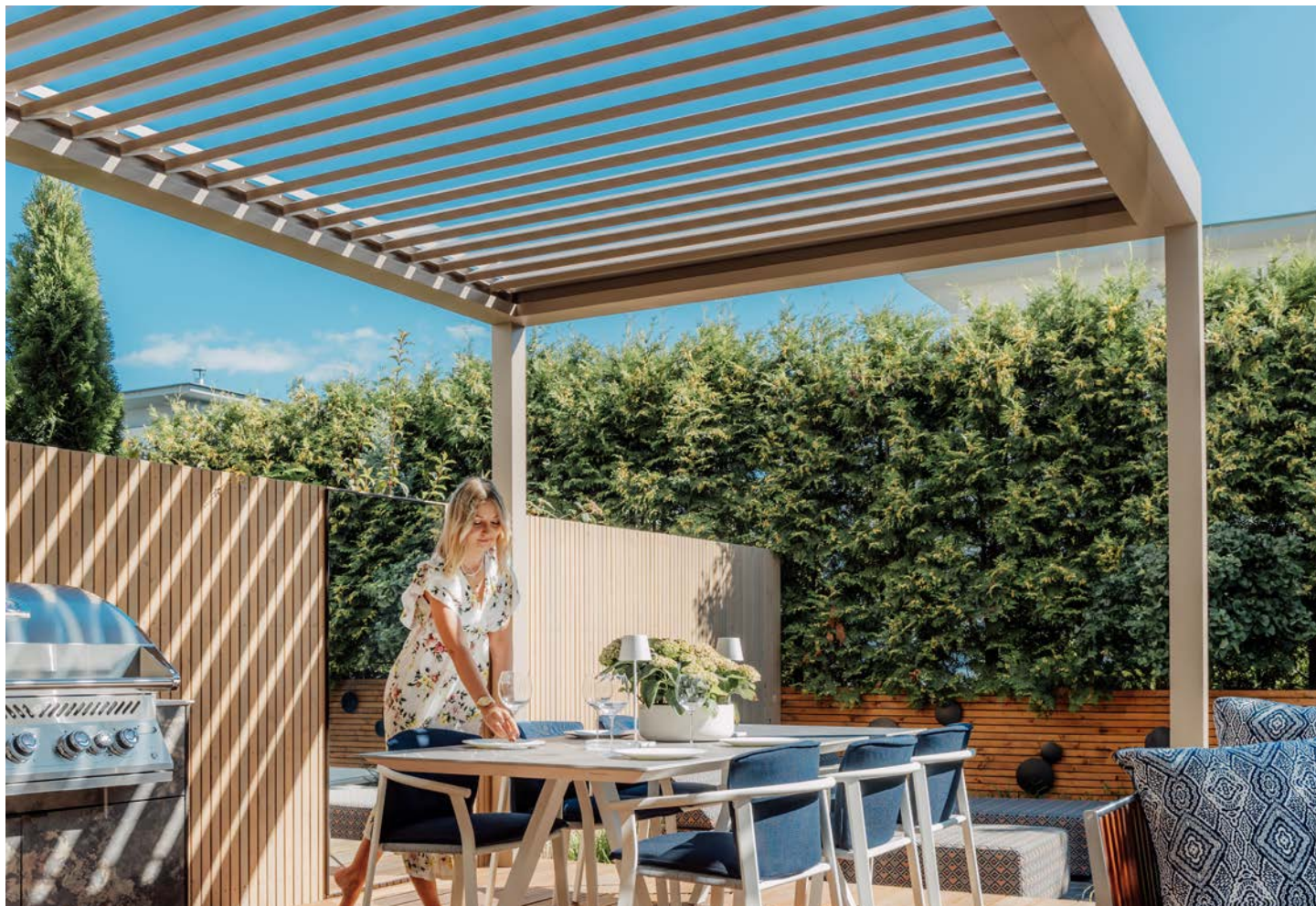




Zadaszenia lamelowe | Louvred roofs

Spis treści

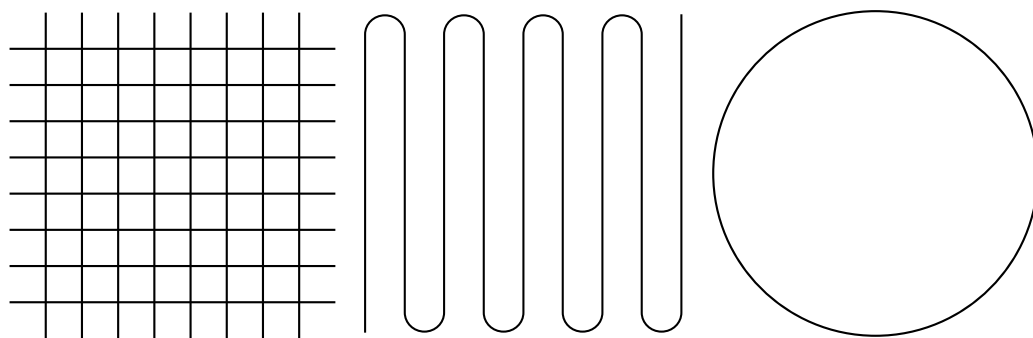
| Table of contents

Technic Pro

Opis produktu Product Description	5
Cechy kluczowe Key Features	7
Galeria zdjęć Photo Gallery	9
Maksymalne wymiary Maximum Dimensions	14

Technic New

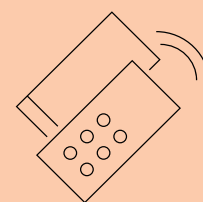
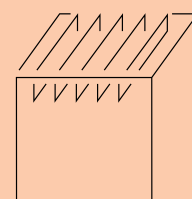
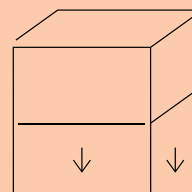
Opis produktu Product Description	15
Cechy kluczowe Key Features	17
Galeria zdjęć Photo Gallery	19
Maksymalne wymiary Maximum Dimensions	24



Essential

Opis produktu Product Description	25
Cechy kluczowe Key Features	27
Galeria zdjęć Photo Gallery	29
Maksymalne wymiary Maximum Dimensions	34
Dane techniczne Technical Specification	35
Zabudowa boczna Side enclosure	37
Akcesoria Accessories	55
Paleta kolorów Colour Range	57
Certyfikaty i nagrody Certificates and Awards	58
Porównanie produktów Product Comparison	59





Technic Pro

Bioklimatyczne zadaszenie ze zintegrowaną roletą ZIP.

Technic Pro wyróżnia się spośród innych modeli zintegrowaną roletą ZIP. Brak dodatkowej kasety na roletę sprawia, że konstrukcja wygląda bardzo elegancko i nowocześnie. Zadaszenie pozwala na regulację nachylenia lameli i dostosowanie do osobistych preferencji. W pozycji zamkniętej dach chroni przed słońcem, deszczem oraz śniegiem, w pozycji otwartej dozując ilość światła wpadającego na taras oraz zapewnia naturalną wentylację. Dedykowane nowoczesnym tarasom, często o dużej powierzchni, które chcemy wyposażać w rolety ZIP.

Bioclimatic pergola with integrated ZIP screener.

Technic Pro is distinguished from other models by its integrated screener ZIP. The absence of an additional cassette for the screener ZIP makes the design look very elegant and modern. The roof allows the angle of the louvres to be adjusted to personal preference. In the closed position, the roof protects from the sun, rain and snow, while in the open position it dispenses the amount of light entering the terrace and provides natural ventilation. Dedicated to modern terraces, often with a large surface area, which you wish to equip with screener ZIP's.

Cechy kluczowe

| Key features

Zintegrowana roleta ZIP

100% **aluminium**

Otwierany dach w postaci rotujących lameli **0-135°**

Opatentowany **system odprowadzenia wody** z podwójną rynną

Możliwość nieograniczonej rozbudowy **modułowej**

Ochrona przed słońcem, deszczem oraz śniegiem

Odporność na wiatr do **160 km/h**

Możliwa pełna **zabudowa boczna**

Dostosowany do montażu wszystkich możliwych **akcesoriów**

Sterowany automatycznie pilotem lub aplikacją mobilną

Sprawdzi się jako pawilon w ogrodzie, **przedłużenie salonu** przy domu oraz zadaszenie tarasu restauracji

Integrated screener ZIP

100% **aluminium** construction

Roof with rotating louvres, adjustable from **0 to 135 degrees**

Patented **water drainage system** with a double gutter

Limitless **modular** expansion options

Sun, rain, and snow **protection**

Wind resistance up to **160 km/h**

Possible full **side enclosure**

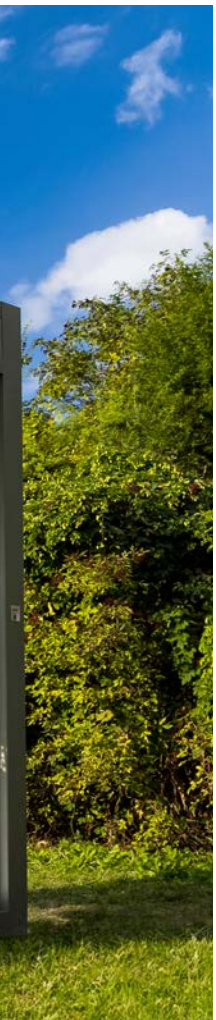
Compatible with the installation of all available **accessories**

Automatically controlled via remote or mobile application

Ideal for use as a garden pavilion, extension of **the home's living space**, or terrace cover for restaurants













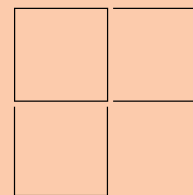
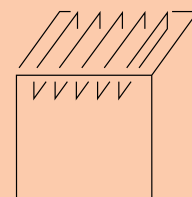
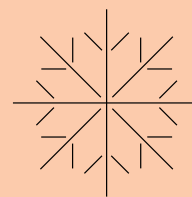
Maksymalne wymiary

| Maximum dimensions



Technic Pro	Pojedynczy moduł Single Module	Modułowość Modularity
wolnostojący PAVILON free-standing PAVILON		
przysięenny GARDENA wall-mounted GARDENA		
przysięenny GARDENA lamelle prostopadłe wall-mounted GARDENA perpendicular louvres		
TENDE		





Technic New

Solidne i zaawansowane zadaszenie bioklimatyczne.

Technic New jest niemal jak Technic Pro, ale bez zintegrowanej rolety ZIP. Solidne, eleganckie zadaszenie z rotującym dachem, chroniącym przed zmiennymi warunkami atmosferycznymi. Odpowiednio skonstruowane lamele przeciwdziałają nagrzewaniu, chronią przed opadami oraz przenoszą obciążenia śniegiem. Model dostosowany jest do pełnej zabudowy bocznej i wyposażenia we wszystkie akcesoria. Dzięki modułowej rozbudowie pozwala zadaszyć i zabudować duże powierzchnie.

Solid and advanced bioclimatic roof.

Technic New is almost like Technic Pro, but without the integrated ZIP screener. A solid, elegant roof with the rotating louvres to protect against varying weather conditions. Properly constructed louvres counteract heat, protect against precipitation and transfer snow loads. The model is suitable for full side enclosure and can be equipped with all accessories. Due to its modular expansion, it allows large areas to be covered and enclosed.

Cechy kluczowe

| Key features

100% **aluminium**

Opatentowany **system odprowadzenia wody** z podwójną rynną

Otwierany dach w postaci rotujących lameli **0-135°**

Możliwość nieograniczonej rozbudowy **modułowej**

Ochrona przed słońcem, deszczem oraz śniegiem

Odporność na wiatr do **160 km/h**

Możliwa pełna **zabudowa boczna**

Dostosowany do montażu wszystkich możliwych **akcesoriów**

Sterowany automatycznie pilotem lub aplikacją mobilną

Sprawdzi się jako pawilon w ogrodzie, **przedłużenie domowego salonu**, zadaszenie tarasu restauracji oraz zadaszenie w opasce betonowej

100% **aluminum** construction

Patented **water drainage system** with a double gutter

Roof with rotating louvres, adjustable from **0 to 135 degrees**

Limitless **modular** expansion options

Sun, rain, and snow **protection**

Wind resistance up to **160 km/h**

Possible full **side enclosure**

Compatible with the installation of all available **accessories**

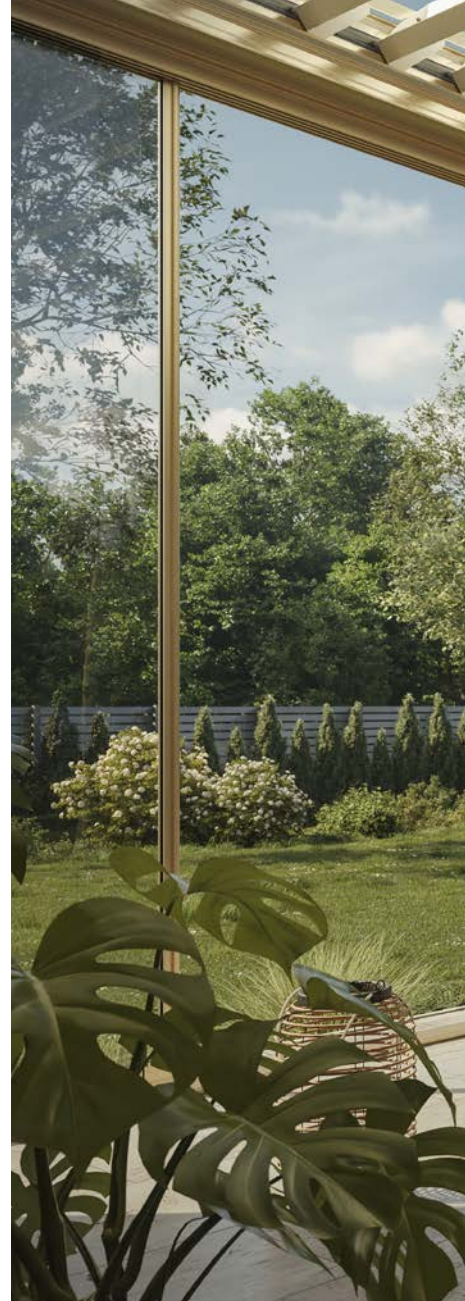
Automatically controlled via remote or mobile application

Ideal for use as a garden pavilion, **extension of the home's living space**, terrace cover for restaurants, roofing mounted to the existing structure





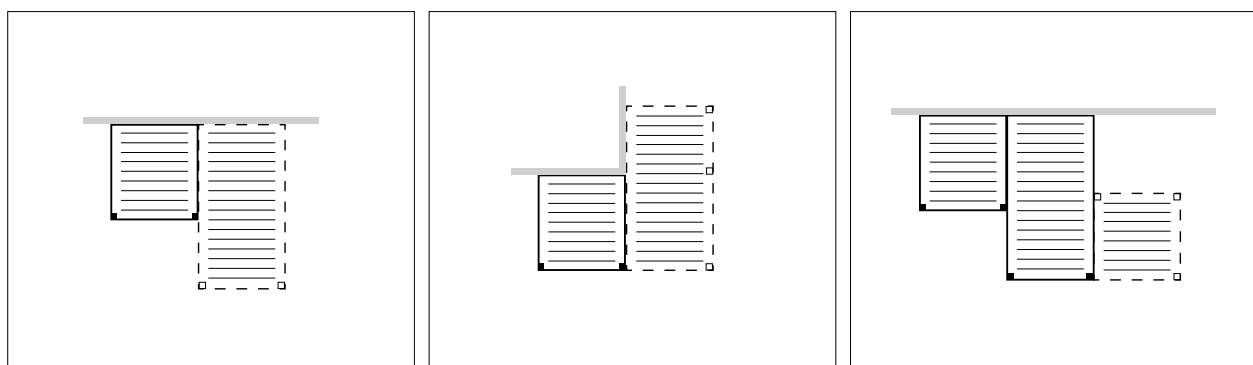








Możliwe konfiguracje | Possible configurations

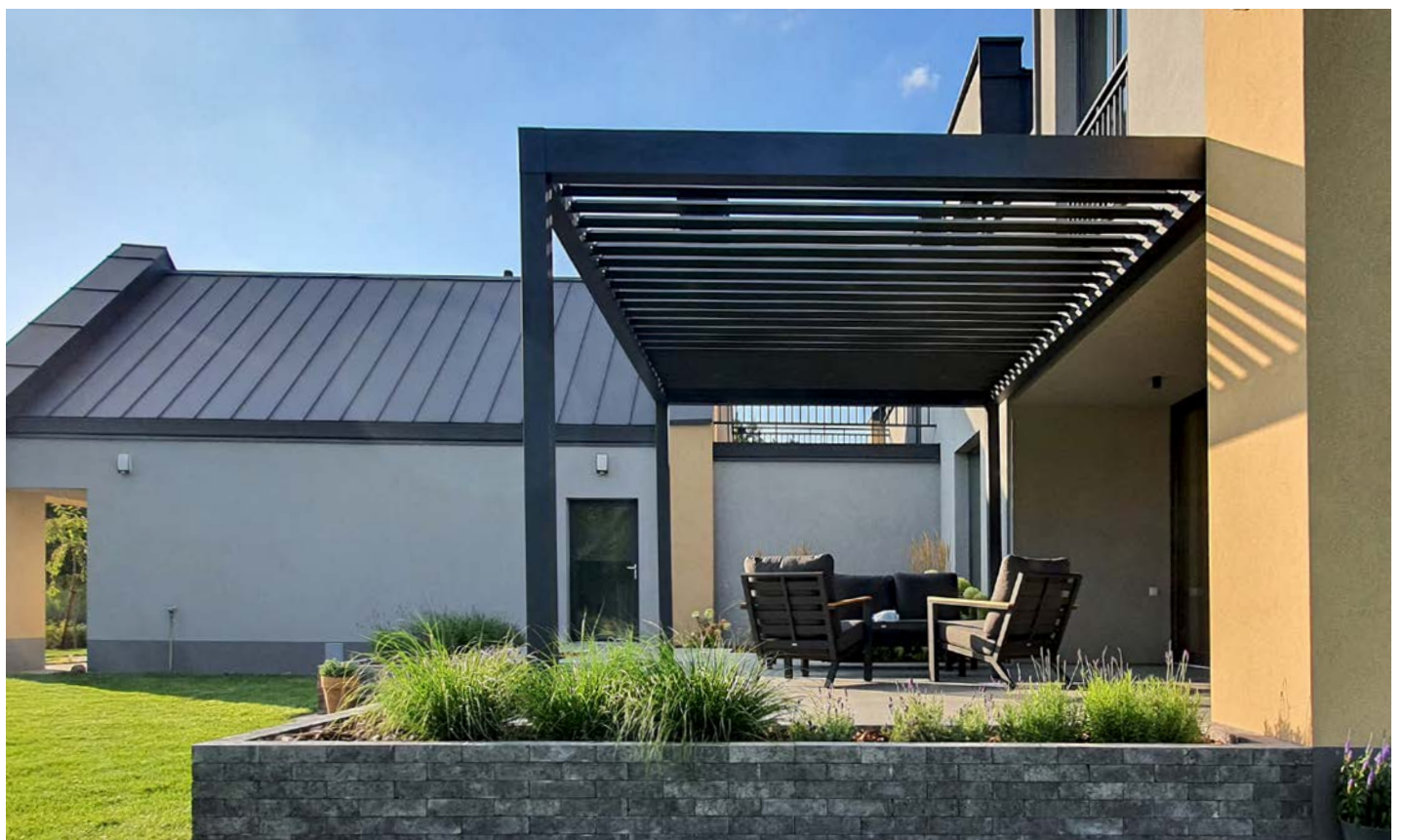


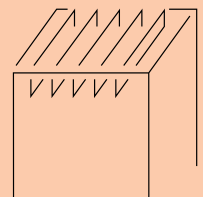
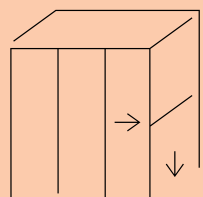
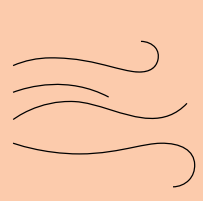
Maksymalne wymiary

| Maximum dimensions



Technic New	Pojedynczy moduł Single Module	Modułowość Modularity
wolnostojący PAVILON free-standing PAVILON		
przysięenny GARDENA wall-mounted GARDENA		
przysięenny GARDENA lamelle prostopadłe wall-mounted GARDENA perpendicular louvres		
TENDE		





Essential

Model bioklimatyczny bez modułowej rozbudowy.

Essential jest ekonomiczną wersją modelu Technic. Nie ma możliwości modułowej rozbudowy, dlatego bardziej sprawdzi się na małym i średnim tarasie. Prosta, ale nadal bardzo elegancka i nowoczesna forma zadaszenia tarasu. Dzięki zastosowaniu tej samej lameli, co w pozostałych zadaszeniach bioklimatycznych, skutecznie chroni przed słońcem, deszczem, a nawet śniegiem.

A bioclimatic model without modular expansion.

Essential is the economical version of the Technic model. It is not modularly extendable and is therefore more suitable for small and medium-sized terraces. A simple, but still very elegant and modern form of terrace roof. Due to the use of the same louvers as the other bioclimatic structures, it effectively protects against sun, rain and even snow.

Cechy kluczowe

| Key features

100% aluminium

Zintegrowany **system odprowadzenia wody**

Otwierany dach w postaci rotujących lameli **0-135°**

Brak możliwości rozbudowy **modułowej**

Ochrona przed słońcem, deszczem oraz śniegiem

Odporność na wiatr do **120 km/h**

Możliwa **pełna zabudowa boczna**

Dostosowany do montażu wszystkich możliwych **akcesoriów**

Sterowany automatycznie pilotem lub aplikacją mobilną

Dedykowany **średnim i małym tarasom**

Sprawdzi się jako pawilon w ogrodzie, **przedłużenie domowego salonu** oraz zadaszenie w opasce betonowej

100% aluminium

Integrated **water drainage system**

Roof with rotating louvres, adjustable from **0 to 135 degrees**

No possibility of **modular** expansion

Sun, rain, and snow **protection**

Wind resistance up to **120 km/h**

Possible full **side enclosure**

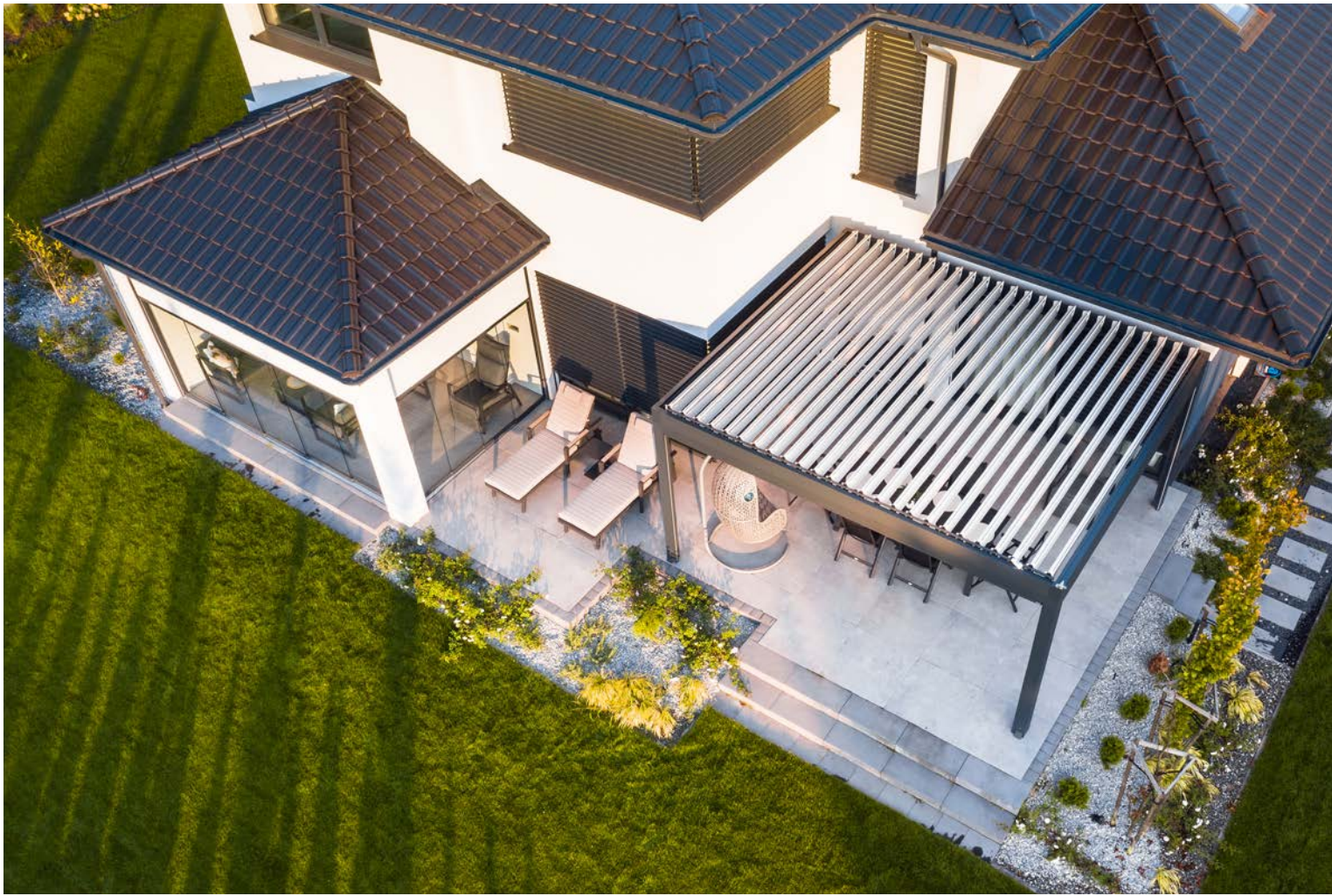
Compatible with the installation of all available **accessories**

Automatically controlled via remote or mobile application

Designed for **medium and small-sized terraces**

Ideal for use as a garden pavilion, **extension of the home's living space**, and roofing mounted to the existing structure







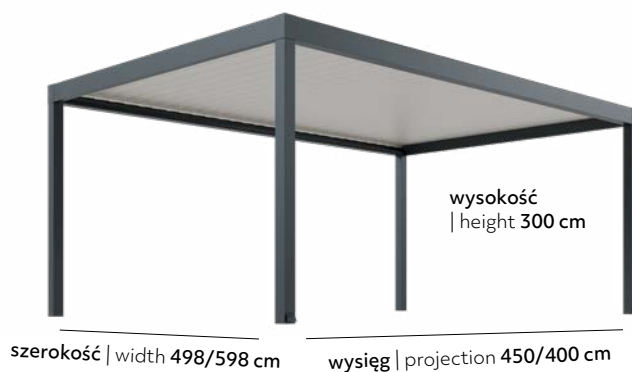






Maksymalne wymiary

| Maximum dimensions

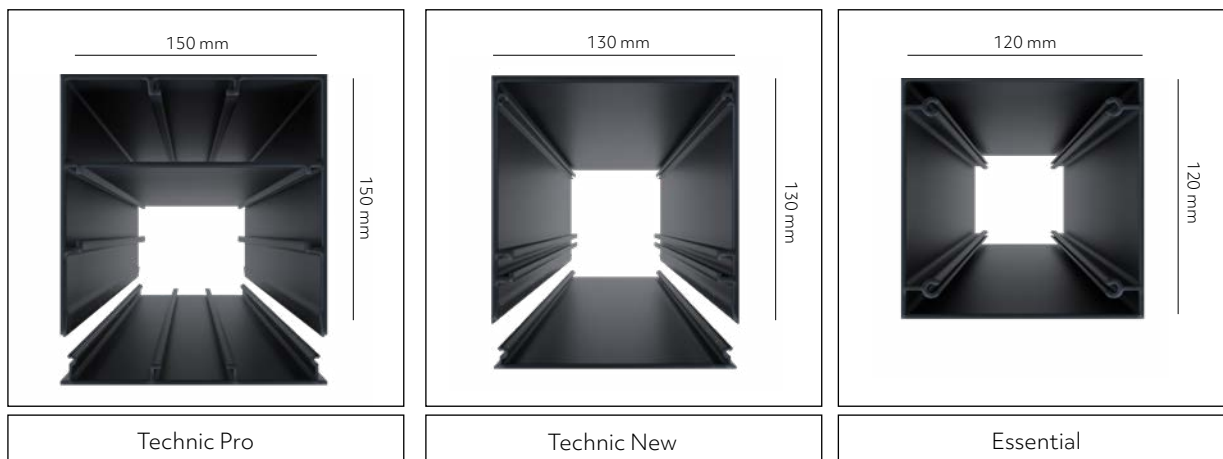


Essential	Pojedynczy moduł Single Module	Z nogą podporową With supporting profile
wolnostojący PAVILON free-standing PAVILON		
przyścienny GARDENA wall-mounted GARDENA		
przyścienny GARDENA lamelle prostopadłe wall-mounted GARDENA perpendicular louvres		
TENDE		

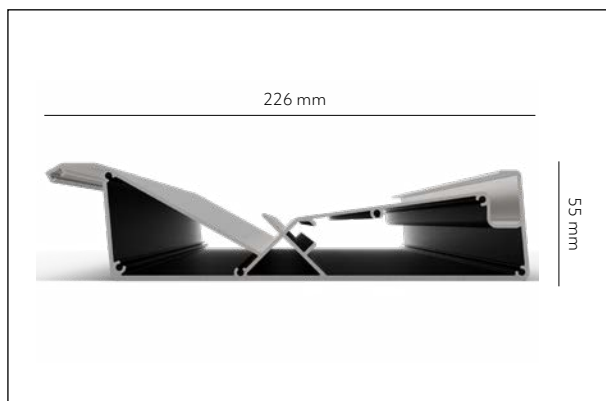
Dane techniczne

| Technical Specification

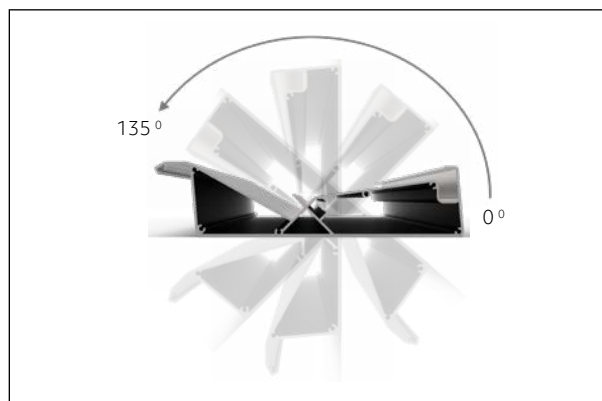
Przekrój nogi konstrukcji | Cross-section of the construction supporting profile



Przekrój lameli | Cross-section of the louvres

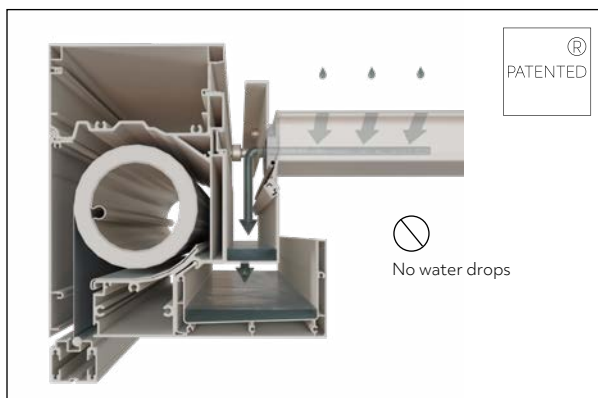


Obrót lameli | Rotation of the louvres

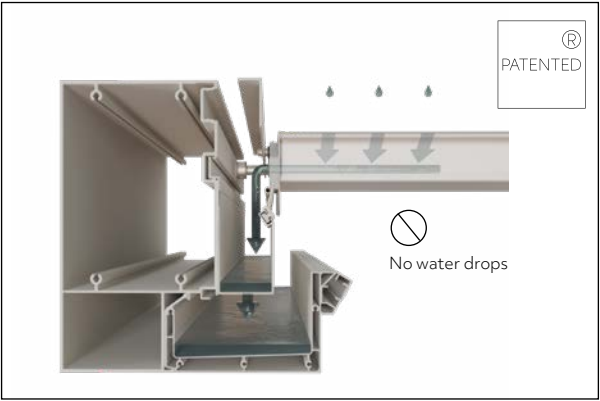


Technic Pro / Technic New / Essential

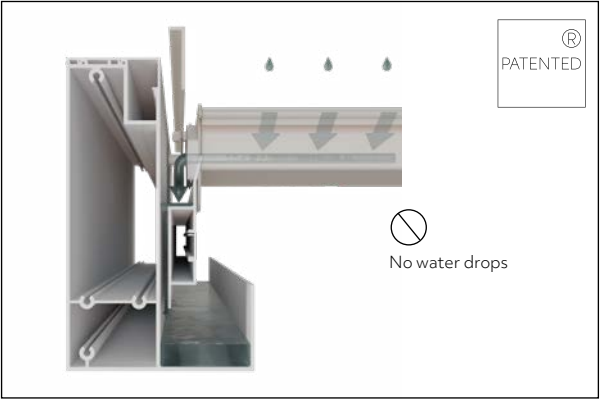
System odprowadzania wody | Water drainage system



Technic Pro

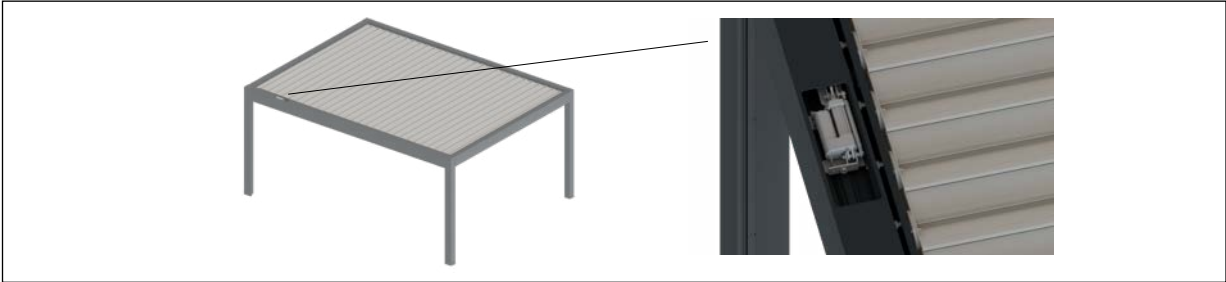


Technic New

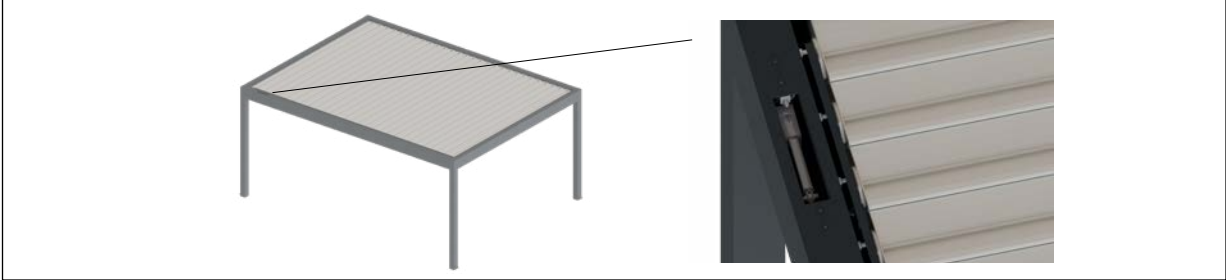


Essential

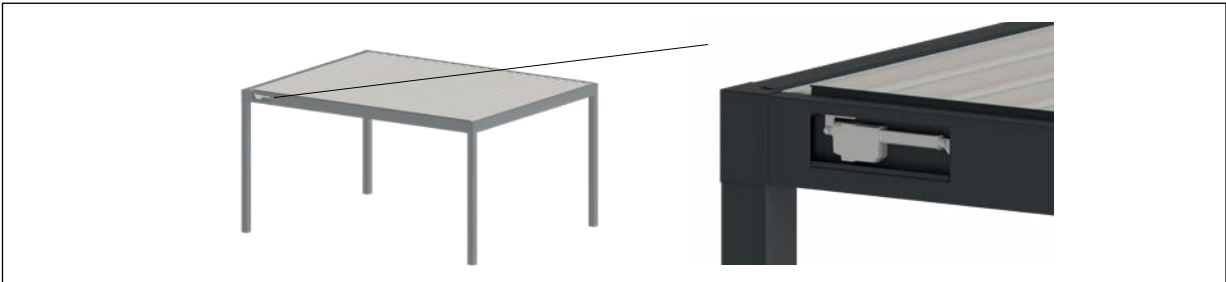
Ukryty motor | Hidden motor



Technic Pro



Technic New



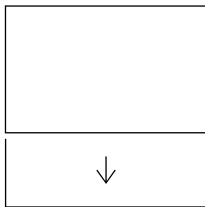
Essential

Zabudowa boczna

| Side enclosure

Rolety ZIP

Screener ZIPs



Rolety ZIP

- Rolety ZIP chronią przed nadmiernym nasłonecznieniem, nagrzaniem oraz wiatrem, zanieczyszczeniami czy insektami.
- Sprawdzają się nie tylko przy aranżacji tarasu ale też balkonu czy ogródka restauracyjnego.
- Zapewniają poczucie prywatności, są barierą dla wzroku sąsiadów, ale nie zasłaniają całkowicie widoku od środka.
- Mechanizm zamka oraz wkładki prowadzącej gwarantuje napięcie tkaniny i utrzymanie jej w prowadnicach przy podmuchach wiatru.

Screener ZIPs

- Screener ZIPs provide protection against excessive sunlight, heat, wind, pollutants, and insects.
- They are effective not only for terrace arrangements but also for balconies or restaurant gardens.
- They offer a sense of privacy, acting as a barrier for neighbour's view without completely obstructing the view from the inside.
- The zipper mechanism and guiding inserts ensure the fabric's tension and keep it in place, even during gusts of wind

	Technic Pro	Technic New	Essential
Zintegrowana roleta ZIP Integrated screener ZIP	✓	✗	✗
Max szerokość rolety ZIP Maximum width of the screener ZIP	600 cm	500 cm	500 cm
Max wysokość rolety ZIP *szerokość 400-500 cm Maximum height of the screener ZIP *width 400-500cm	300 cm	275 cm*	275 cm*
Wysokość ZIP szerokość <400cm Height of the screener ZIP width <400cm	300 cm	350 cm	350 cm

Zintegrowana roleta ZIP | Integrated screener ZIP



Technic Pro - z przeszkleniami | with glazing system



Technic Pro - bez przeszkleń | without glazing system

Roleta ZIP | Screener ZIP



Technic New - z przeszkleniami | with glazing system



Technic New - bez przeszkleń | without glazing system



Essential - z przeszkleniami | with glazing system

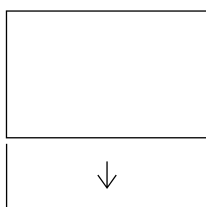


Essential- bez przeszkleń | without glazing system

Zabudowa boczna

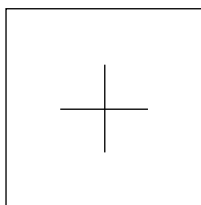
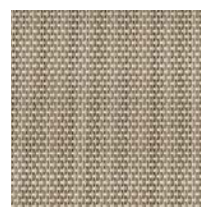
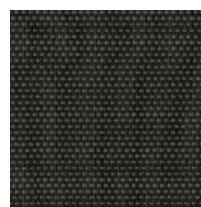
| Side enclosure

Rolety ZIP
Screener ZIPs



Kolory tkanin | Fabric Colour Range

Serge 600 | Veozip | Soltis 86







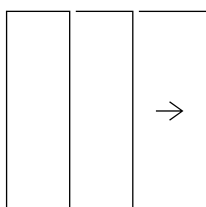


Zabudowa boczna

| Side enclosure

Przeszklenia

Glazing



Przeszklenia

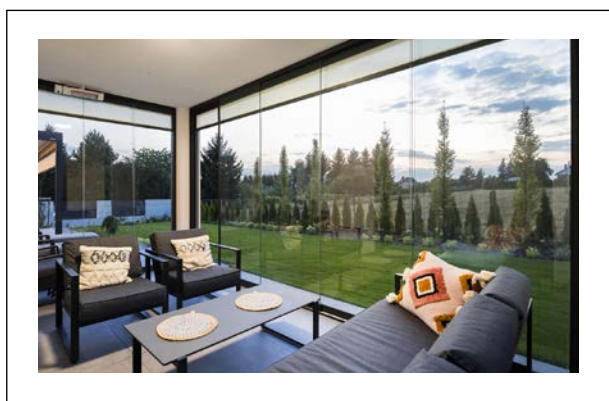
- Przeszklenia skutecznie chronią przed warunkami atmosferycznymi i nie ograniczają dopływu światła, a w systemie bezramowym tworzą niemal niewidoczną zabudowę.
- Przedłużają sezon użytkowania przestrzeni zewnętrznych od wczesnej wiosny do późnej jesieni.
- Przesuwny system z łatwością można otworzyć lub zamknąć, w zależności od potrzeb.
- Dzięki dopasowaniu do każdego stylu architektonicznego oraz łatwości instalacji przeszklenia sprawdzają się w różnych przestrzeniach – jako zabudowa tarasu, loggii, balkonu czy ogródka restauracyjnego.

Glazing

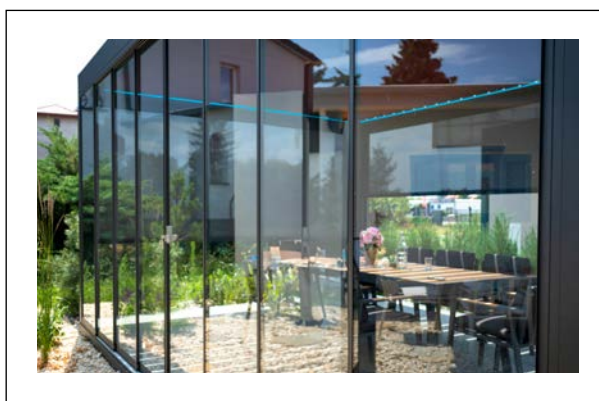
- Glazings effectively protect against weather conditions without limiting the flow of light, and in a frameless system, they create an almost invisible enclosure.
- They extend the use of outdoor spaces from early spring to late autumn.
- The sliding system can be easily opened or closed as needed.
- Thanks to their adaptability to any architectural style and easy installation, glazings work well in various spaces-serving as enclosures for a terrace, loggia, balcony, or restaurant garden.

Grubość szkła Glass thickness	Max wysokość Maximum height
8 mm	225 cm
10 mm	260 cm
12 mm	290 cm

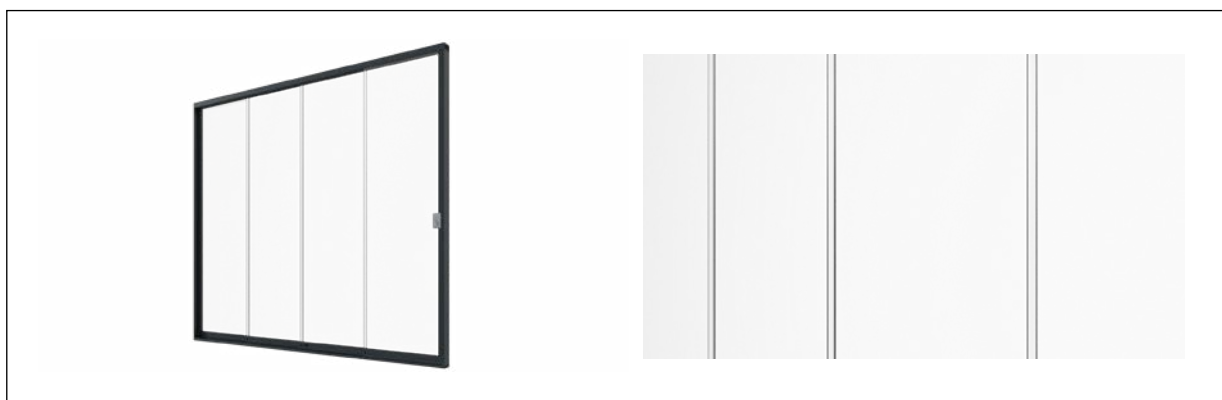
Bez listew | Without profiles



Z listwami | With profiles



Uszczelka | Gasket

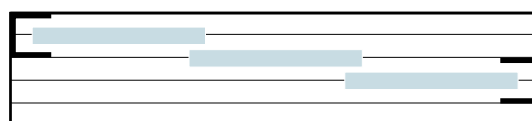
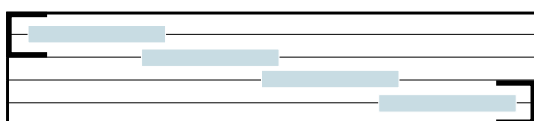


Zabudowa boczna

| Side enclosure

System przeszkleń 4 tory- 4 szyby | 4-track glazing system - 4 glass panels

Otwieranie jednostronne | Single-sided opening

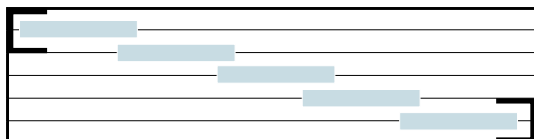


Opcja dodatkowa - 3 szyby na szynie 4 tory
| Additional option - 3 panels on a 4-track rail

Min szerokość -200 cm | Minimum width -200 cm ; Max szerokość | Maximum width- 480 cm

System przeszkleń 5 torów- 5 szyb | 5-track glazing system - 5 glass panels

Otwieranie jednostronne | Single-sided opening

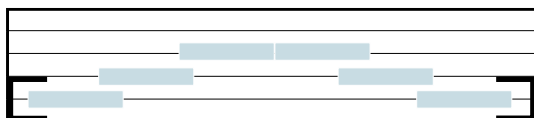


Min szerokość -250 cm | Minimum width -250 cm ; Max szerokość - 600 cm | Maximum width- 600 cm

System przeszkleń 4 tory (6 szyb, 8 szyb), 5 torów 10 szyb
| 4-track glazing system (6 panels, 8 panels), 5 tracks 10 panels

Otwieranie dwustronne | Double-sided opening

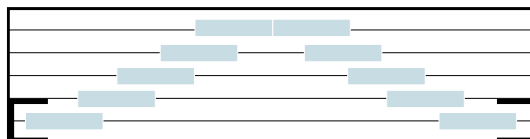
4 tory 6 szyb | 4 tracks 6 panels



4 tory 8 szyb | 4 tracks 8 panels

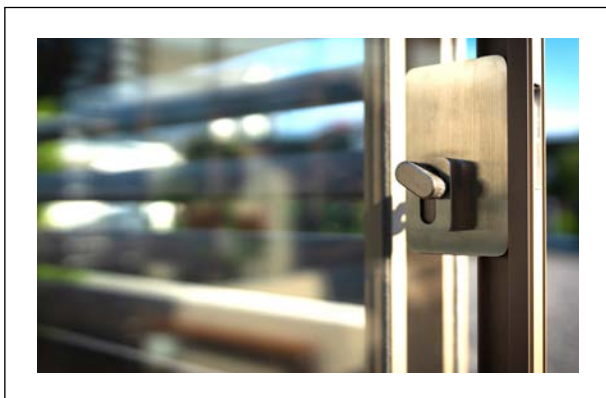


5 torów 10 szyb | 5 tracks 10 panels



Min szerokość - 300 cm | Minimum width -300 cm ; Max szerokość - 700 cm | Maximum width- 700 cm

Zamek górny | Upper lock



Zamek dolny | Bottom lock





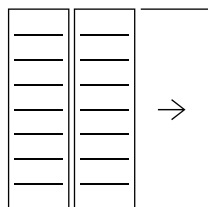


Zabudowa boczna

| Side enclosure

Shuttersy

Shutters



Shuttersy

- Shuttersy to aluminiowe okiennice przesuwne, które sprawdzają się jako zabudowa tarasów, balkonów czy loggii.
- Chronią przed słońcem, wiatrem, zapewniają poczucie prywatności.
- Lamelle umożliwiają regulację kąta nachylenia, a dwustrefowy podział daje pełną kontrolę nad światłem słonecznym.
- Kaskadowe łączenie paneli shutters pozwala na osłanianie większych powierzchni lub wybranej części tarasu.
- Dostępne w szerokiej gamie kolorystycznej (w tym w odcieniach drewnopodobnych) są łatwe w utrzymaniu, nie wymagając czasochłonnej konserwacji.

Shutters

- Shutters are aluminum sliding shutters that work well as enclosures for terraces, balconies, or loggias.
- They protect against the sun, wind, and provide a sense of privacy.
- The louvres allow for adjusting the angle of inclination, and the two-zone split provides full control over sunlight.
- Cascade connection of shutter panels allows for covering larger areas or specific parts of the terrace.
- Available in a wide range of colours (including wood-effect shades), they are easy to maintain.

	Wymiary Dimensions
szerokość panelu panel width	min. 60cm - max. 150 cm
wysokość panelu panel height	min. 120cm - max. 300 cm
max szerokość systemu maximum width of the system	700 cm
obrót lameli louvres' rotation	0-170 °

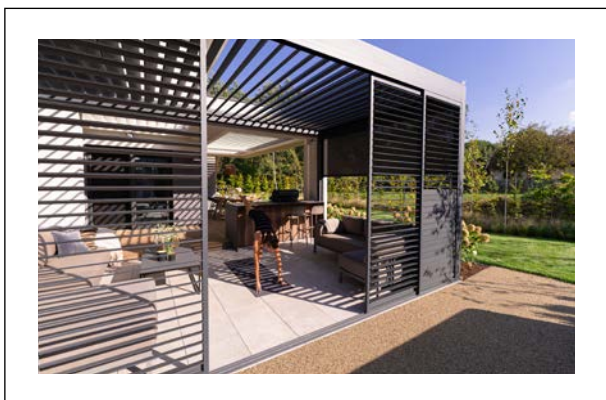
System przesuwny | Sliding System



System Fix | Fix System



System przesuwny | Sliding System



System Fix | Fix System



System kaskadowy | Cascade System



Podział na 2 sekcje | Two-zone split

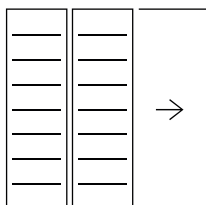


Zabudowa boczna

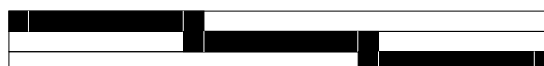
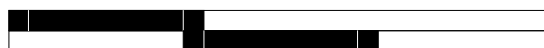
| Side enclosure

Shuttersy

Shutters



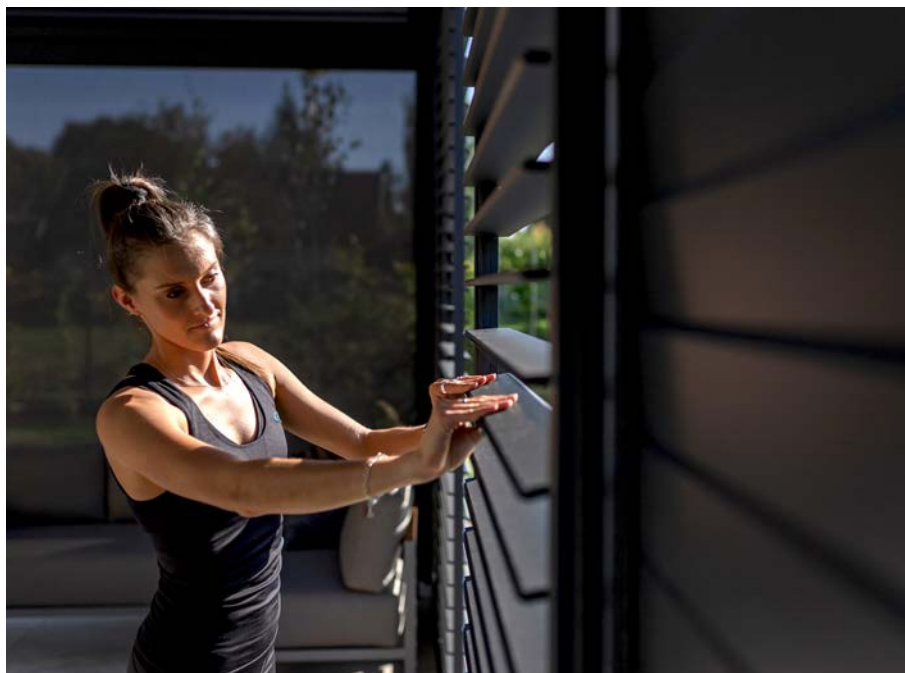
Przykładowe konfiguracje | Sample Configurations



Kolory | Colour Range

Konstrukcja / Panele / Lamele | Construction / Panels / Louvres

Standardowe | Standard



9010 ST

9007 ST

7016 ST

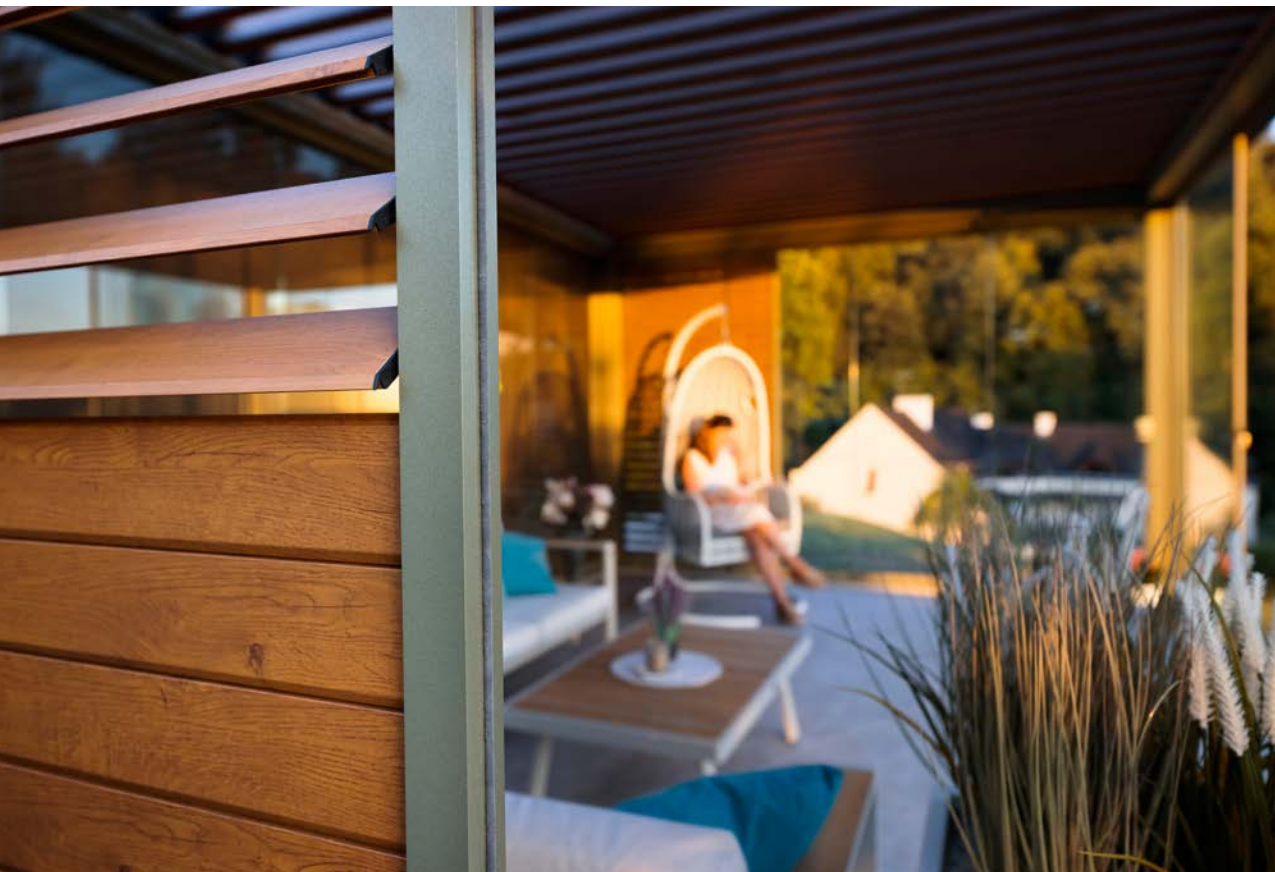
Dodatkowe | Additional



any RAL

WOOD
-LIKE

TIGER
3D Metallics



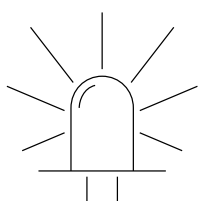


Akcesoria

| Accessories

Oświetlenie LED

LED lighting



Oświetlenie w lamelach | Lighting in the louvres

LED Spot



LED Box

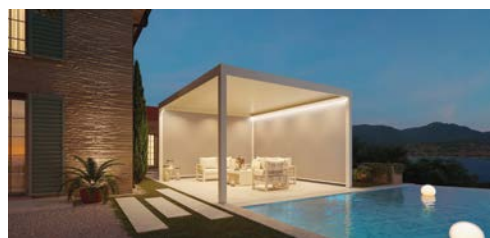


LED Line

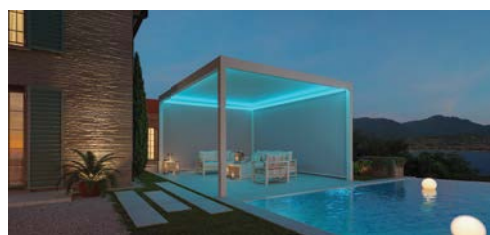


Oświetlenie w rynnie | Lighting in the gutter

LED Strip

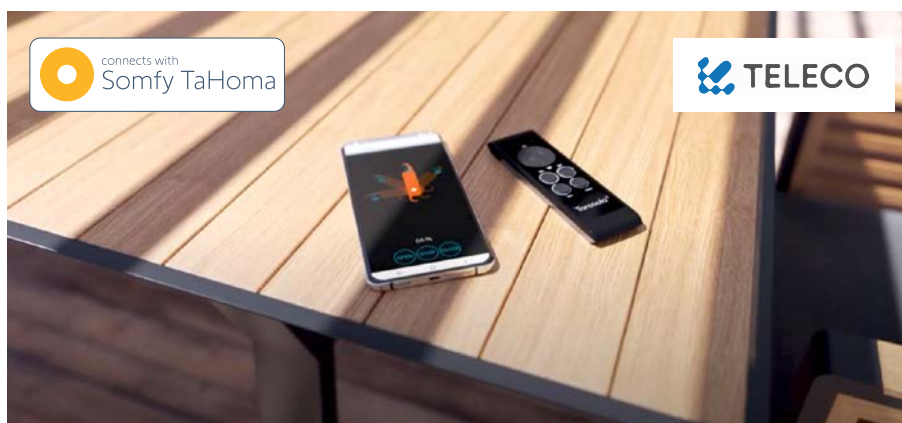
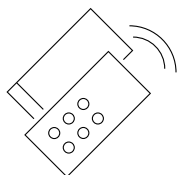


LED Strip RGB



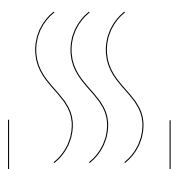
Sterowanie

Remote



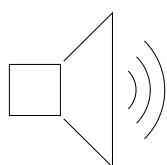
Promiennik ciepła

Infrared heater



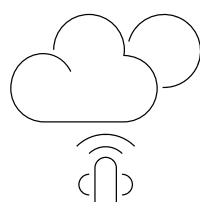
System audio

Audio system



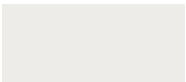
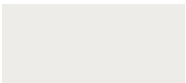
Czujniki pogodowe

Weather sensors



Paleta kolorów

| Colour Range

		Technic Pro	Technic New	Essential
KONSTRUKCJA - STANDARD CONSTRUCTION - STANDARD	 9010 ST	✓	✓	✓
	 9007 ST	✓	✓	✗
	 7016 ST	✓	✓	✓
LAMELE - STANDARD LOUVRES - STANDARD	 9010 ST	✓	✓	✓
	 9010	✓	✓	✗
	 9007 ST	✓	✓	✗
	 7016 ST	✓	✓	✓
DODATKOWE ADDITIONAL	 RAL	✓	✓	✓
	 LAKIER DREWNOPODOBNY WOOD-LIKE VARNISH	✓	✓	✓
	 TIGER 3D METTALS	✓	✓	✓

Certyfikaty | Certificates

Zasłony zewnętrzne. Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem.	External blinds. Performance requirements including safety.	PN-EN 13561+2015-07E
Dyrektywa maszynowa.	Machinery Directive.	206/42/WE
Wymagania szczegółowe dotyczące napędów do rolet, markiz, osłon przeciwsłonecznych i podobnych urządzeń.	Particular requirements for drives for shutters, awnings, blinds and similar equipment.	PN-EN IEC 60335-2-97:2023-11
Oświetlenie LED.	LED lighting.	EN 62031:2008
Lakierowanie proszkowe.	Powder-coating.	QUALICOAT

Nagrody | Awards

 2023 KONSUMENTCKI LIDER JAKOŚCI Consumer Quality Leader	 2011-2021 KONSUMENTCKI LIDER DEKADY Consumer Leader of the Decade	 2020 INNOWATORY WPROST INNOWACJA W KATEGORII DESIGN Innovation in the DESIGN category	 2020 GAZELE BIZNESU Business Gazelles
---	---	--	---

Porównanie produktów

| Product Comparison

	Zintegrowana roleta ZIP	Integrated Screener ZIP
	Możliwość pełnej zabudowy	Full enclosure possibility
	Modułowość	Modularity
	Przyścienny	Wall-mounted
	Wolnostojący	Freestanding
	Do istniejącej struktury	To the existing structure
	Zintegrowany system odprowadzania wody	Integrated drainage system
	Sterowanie pilotem/smartfonem	Remote control/smartphone control
	Patenty	Patents
	Szerokość lameli	Louvres width
	Wysokość ramy	Frame height
	Wymiar nogi	Supporting profile dimension
	Maksymalny wymiar modułu	Maximum module size
	Maksymalne obciążenie wiatrem	Maximum wind load
	Odporność na śnieg	Snow resistance
	Zabudowa boczna	Side enclosure
	Oświetlenie	Lighting
	Akcesoria	Accessories

Technic Pro	Technic New	Essential
		
✓	✗	✗
✓	✓	✓
✓	✓	✗
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
✓	✓	✓
20 cm	20 cm	20 cm
25 cm	24 cm	20 cm
15x15 cm	13x13 cm	12x12 cm
450x696x320 cm	450x692x320 cm	450x698x300 cm
160 km/h	160 km/h	120 km/h
120 - 600 kg/m ²	120 - 600 kg/m ²	120 - 600 kg/m ²
Shutters, Screener ZIP, Glazing	Shutters, Screener ZIP, Glazing	Shutters, Screener ZIP, Glazing
LED Strip, Spot, Box, Line	LED Strip, Spot, Box, Line	LED Strip, Spot, Box, Line
Infrared heaters, Weather sensors, Audio system	Infrared heaters, Weather sensors, Audio system	Infrared heaters, Weather sensors



Kontakt | Contact



+48 668 818 678 +48 503 839 840

**Al. Leopolda Okulickiego 17
35-206 Rzeszów**

dorzeszow.pl

